

### CRONICA

## UNA PRINCESA DE LAS LETRAS

La conmemoración del cincuentenario de la muerte de George Sand, que este verano se ha celebrado en París con varios actos públicos a la mayor gloria de la gran escritora, se remata con las fiestas que acaban de celebrarse en el país natal de la autora de "Indiana". De estas fiestas la más original ha sido la inauguración, en la cuspide de la colina de Corlay, al borde del camino de Chateauroux a La Chatre, de una "stile" en granito de Cravant, en la cual se ha grabado esta inscripción: "Aquí comienza la Vallée Noire, cantada por George Sand". Con razón uno de los oradores que hablaron en el acto de la inauguración, dijo que es la primera vez que se consagra la gloria de un gran escritor en un camino de Francia. La idea es original, pero el homenaje resulta justo. Fué George Sand quien reveló la Vallée Noire y quien bautizó esa región con ese nombre para siempre.

Francia entera se ha asociado a esta glorificación de uno de sus más esclarecidos novelistas. Y ese tributo póstumo es más que merecido. La vida de George Sand fué dramáticamente accidentada. Nació en 1804 y perdió a su padre, siendo aún muy niña. Creció en la hacienda familiar de Nohaut, en Berry, junto a una madre apasionada y una abuela inteligente. En los primeros años vivió en un pie de igualdad con los campesinos de su comarca natal, con los cuales compartía sus juegos infantiles. Desde entonces, se mostraba tan de gustos democráticos como románticos. Así como Chateaubriand, en su primera juventud, se había creado en su interior un ideal de gracia femenina que alimentaba sus sueños, también el futuro George Sand (pseudónimo que hizo célebre ocultando su nombre propio de Aurora Dupin) se crea desde la adolescencia casi un ideal de héroe al cual ella lleva un altar de piedras en un rincón de su jardín y al cual su imaginación fecunda atribuya las hazañas más extraordinarias.

A los trece años fué enviada a un convento de París, pero allí echaba de menos su antigua vida en el campo. De retorno a Nohaut, años más tarde, leyó por primera vez a Rousseau, en medio de los esplendores campestres y esa lectura sirvió para revelarse a sí misma, siendo desde entonces una ferviente discípula del filósofo, coincidiendo con él en el amor a la naturaleza y en el sentido de la justicia. Luego, la lectura de Shakespeare, Byron y, sobre todo, de Chateaubriand, produjo en ella un profundo entusiasmo, contagiándose de ese vago desasosiego que en las almas jóvenes, apasionadas y exaltadas, prende ordinariamente el pesimismo verdadero, causado por las amarguras y decepciones de la existencia.

En 1822, Aurora Dupin en la plenitud de su vida y acaso ya en la madurez de su talento, pero de un carácter débil e irresoluto, contrajo matrimonio con Dudevant, un vulgar hidalgo rural. Los tres primeros años discurrieron en paz. Poco después surgió la ruptura y los esposos se separaron, no sin producir un gran escándalo. El proceso de divorcio es nada edificante.

De esa separación arranca la vida literaria de George Sand. Hacia 1731 comienza a escribir, porque separada de su marido necesita procurarse recursos para vivir. Pronto logró hacerse célebre su pseudónimo. Su primera novela fué "Indiana". Desde entonces trabaja sin descanso. Cada año, en el espacio de cuarenta, publica una o dos novelas, cuentos, estudios biográficos o críticos.

Ella nació y vivió en un período extraordinariamente pródigo, en que producían incansables talentos tan fecundos como Víctor Hugo, Honorato Balzac y Alejandro Dumas, padre. También George Sand estaba dotada de un poder creador prodigioso. Su obra entera no baja de ciento diez volúmenes.

El romanticismo lírico, considerado como la expansión de la sentimentalidad desenfrenada que culmina en Byron y en Chateaubriand, se presenta especialmente en las novelas de George Sand.

Su teoría del arte la condensa en estas palabras: "Desde cuándo la novela es forzosamente la pintura de lo corriente, la dura y fría realidad de los hombres y de las cosas contemporáneas? Acaso sea así, no lo niego, y Balzac, mi maestro, ante el cual siempre me he inclinado, ha escrito la "Comedia humana". Pero, aun guardando la más estrecha amistad, con ese hombre ilustre, yo he visto las cosas humanas bajo otro aspecto, y yo recuerdo haberle dicho: Habéis hecho la "Comedia humana". Ese título es modesto. Había podido decir el drama, la tragedia humana... Si me respondió el, y usted ha hecho la epopeya humana. En ese caso, repliqué, el título sería demasiado excesivo; yo quisiera hacer la epopeya humana, el poema, la novela humana. En resumen, usted quiere y sabe pintar al hombre tal y como se presenta a sus ojos. Yo me inclino a pintarlo como yo quisiera que fuese."

Es la diferencia esencial que existe entre el realismo literario representado por Balzac y el realismo romántico que tiene su expresión en George Sand.

Pueden dejarse a un lado las teorías sociales, políticas y filosóficas de la autora de "Consuelo", puesto que ellas responden a la corriente de las ideas humanitarias y democráticas que estuvieron en tanta prianza hacia la mitad del siglo último en Europa. Pero, esas ideas carcearon, por lo tanto, de originalidad y

de precisión, no siendo más que vagos reflejos que muchas veces daban en la obra de George Sand, a la perfección literaria.

La facultad más vigorosa de esta gran escritora estaba en la imaginación. Ella le emplea en embellecer los seres y las cosas. De añadida ella sabe escudriñar también las vidas y las almas. Intelectual, ella sabe analizar los móviles, las pasiones y las reacciones internas. Por eso se ha dicho que es mejor psicólogo que Balzac.

También es un admirable paisajista con la pluma. En el paisaje ama tanto el alma como la forma, gozando del aire, de la luz, de la dulzura o de la melancolía del paisaje. Este entusiasmo para sentir la naturaleza, es el que le lleva también a su predilección por los campesinos y por los idilios campestres en su país de Berry.

A este propósito escribe Brandes, el mayor de los críticos contemporáneos: "Claramente los campesinos de George Sand no son "verdaderos" en el sentido en que lo son los campesinos de Balzac; ella no los ha representado únicamente con su ardiente simpatía como Balzac con su antipatía señalada; ella los ha pintado aún más, amables y llenos de delicadeza. Ellos son, comparados con los campesinos reales, lo que son los pastores de Teverlo con respecto a los de Grecia. Y, sin embargo, esas novelas tienen una cualidad que atañe exclusivamente a la elección del tipo y de la cual carecen los otros. Tienen el raro mérito, doblemente raro en la literatura francesa, de la simplicidad. Todo lo que había en George Sand de aldeana y de hija de los campos, todo cuanto en ella se asemeja a la planta que brota, al viento que sopla; toda la inconsciencia de ser que raramente había logrado encontrar expresión en sus otras obras declaratorias, todo eso se resquebraja, al escribir la vida rural, con absoluta naturalidad."

Ella determinó bien el carácter de su novela al decir que era la "éloga humana". Y es cierto. Pasada de moda la novela experimental que trajo un exagerado naturalismo, en la reacción que hoy se advierte en las letras francesas, hay una tendencia al idealismo y es justo que se evoque con reverencia el recuerdo y el arte de George Sand.

ANGEL GUERRA.

## Las carreteras y el tráfico automóvil

Para el estudio de la adaptación de las carreteras alemanas al tráfico automóvil, cada día más intenso, ha sido creada una Sociedad cuya primera reunión plenaria tendrá lugar en Wiesbaden durante el mes de octubre. La Sociedad en cuestión se propone durante los diez años próximos, ensanchar y reforzar el piso de 15.000 kilómetros de carreteras construyendo en primer lugar su esfuerzo en el mejoramiento de las rutas de importancia internacional. Las primeras carreteras que se reconstituirán serán las de Wesel a Basilea por Francfort, de Saarbrücken a la frontera polaca por Maguncia, Leipzig, Dresde y Breslau, de Francfort a Viena por Nuremberg, de Hamburgo a la frontera italiana por Hannover y Munich y de la frontera francesa a Koenigsberg por Colonia y Berlin.

## La salud pública

Como por lo visto se han presentado en algunos Ayuntamientos de la provincia casos de disentería bacilar, comprobados por la Inspección Provincial de Sanidad, el gobernador civil dictó una circular que publica el "Boletín Oficial" de ayer, disponiendo, como de urgente necesidad, que los alcaldes, asesores de los respectivos inspectores municipales de Sanidad, tomen las medidas conducentes a evitar que los focos aislados de dicha enfermedad, de gran contagiosidad, den margen a una extensión epidémica grave.

Recomienda a los citados inspectores municipales que den cuenta diariamente al provincial de la marcha de la epidemia en aquellos Ayuntamientos en que exista algún foco, por reducido que sea, y telegráficamente de toda nueva invasión o caso de defunción que ocurriese.

También les encarga que remitan antes de fin de mes un informe acerca de las condiciones en que se hallen las fuentes públicas.

## El Congreso Pedagógico

A las seis y media de la tarde, de hoy, se celebrará en el salón de fiestas de la "Reunión de Artesanos", la solemne apertura del Congreso Pedagógico y Curso de Perfeccionamiento. Para asistir al acto han sido invitadas las autoridades.

El gobernador civil envió para premio del Certamen una bandeja, que representa la Cena de los Apóstoles.

El delegado de Hacienda, además de inscribirse como congresista protector envió una escarabaja.

El Colegio Méjico de esta provincia dedica para premio un reloj de oro.

El "Nuevo Club" envió una escarabaja de bronce representando un futbolista.

La Diputación provincial de Pontevedra acordó subvencionar con 500 pesetas el Congreso y Certamen Pedagógicos.

La Junta Provincial de Protección a la Infancia y los Ayuntamientos de Lugo, Orense, Meis, Orense, Orense, Orense y Orense, acordaron inscribirse como congresistas protectores.

Hoy, en el expresado, llegará de Madrid el jefe de Sección del Ministerio de Instrucción pública, don Prudencio del Valle Yangües.

Se hicieron ayer numerosas inscripciones de congresistas de número.

## Este número ha sido visado por la censura

## Instantáneas de una excursión

A mis encantadoras compañeras de excursión María Josefa y María del Carmen Alvarez de Solomayor.

Por la carretera ancha y polvorienta, que es en algunos lugares a modo de elevada cornisa que bordea las orillas roqueñas y arenosas de una ría tersa y azul; con isócrono zumbido de motores y aullidos estereotípicos de "claxons" rueda veloz y trepidante la alegre caravana excursionista.

Como el día es caluroso y la tierra sufre las consecuencias de una prolongada sequía los automóviles van dejando tras sí una larga y espesa estela de polvo. Para librarse de ella, los conductores fuerzan la marcha pugnando por ponerse a la cabeza de la caravana.

Es una contienda que no tiene caracteres deportivos. No se intenta ganar un campeonato ni llegar antes que nadie a la meta. Se trata de dejar al prójimo lo que uno no quiere para sí... ¡Qué irónico egoísmo el de estos hombres, los mismos que al llegar ante una puerta se detienen para ofrecer cortésmente el paso a su acompañante: "No faltaba más, usted primero!"

En un pequeño pinar próximo a la carretera han establecido los excursionistas su campamento.

Cada grupo familiar abre su correspondiente cesta. Y de cada cesta surge simultánea y unánimemente primero una gruasa y dorada tortilla, después un plato abundante de carne.

Es un hecho sobradamente demostrado que desde tiempos inmemoriales la tortilla y la carne son platos básicos y fundamentales de todo ágape campestre.

Terminado el almuerzo, el elemento femenino de la excursión cree de rigor consagrar media hora a su embellecimiento personal.

No hay fumadores, pero se improvisan y así, en dos segundos, aparecen colgados de las ramas de los pinos diferentes espejos, ante los cuales las muchachas estiran graciosamente los hocicuchos que una profanadora barrita va liñendo de carmin.

¡Quién habría de decirle a este queixumoso pinar de la montaña gallega que un día iba a convertirse en instituto de belleza!

El pelotón excursionista se ha fraccionado en diversos grupos que van recorriendo el interior del ruinoso monasterio. Unos, desde el coro, admiran la hermosa bóveda de la iglesia; otros contemplan los abandonados sepulcros de los antiguos protectores del convento; quienes observan los claustros. De pronto, rompiendo el silencio de la tarde y la paz augusta de las ruinas, se escuchan tres campanadas graves y sonoras. Instintivamente, las miradas convergen en lo más alto de la torre. Y una alegre risa juvenil estalla arriba, en el camarpanio del convento. Tres valientes y arriesgadas muchachas que han trepado por la crujiente escalera de la torre para hacer vibrar los viejos bronceos, saludan con los brazos desde el borde de la más elevada cornisa, sin preocuparse del profundo espacio que se abre a sus mismos pies.

¡Qué ironía, también, la de quien puso al género femenino el sobrenombre de "sexo débil!"

Antes de la excursión alguien tuvo la ocurrencia de bautizar al más "feo" de los automóviles participantes con el imponente y pelucisco epíteto de "el carro de la muerte", a pesar de su temible aspecto, fué, entre todos, el coche que cumplió con más regularidad. No tuvo la más leve avería y supo mantenerse, en casi todo el recorrido, a la cabeza de la caravana.

En cambio el automóvil del donoso bautizante regresó una hora más tarde que los demás.

Justo castigo a un juicio desconsiderado y temerario.

Una de las muchachas que tomaron parte en la excursión exclamó convencidamente:

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —  
— ¡Nos divertimos como fieras! —

## La mañana en la Audiencia

### LOS PELIGROS DEL VOLANTE

El 21 de Septiembre del año pasado, a las cinco y media de la tarde, Faustino Sánchez Raposo hacía maniobras en Práxares (Azaña) con un camión de su padre y por haber saltado una pieza del vehículo, según dijo el conductor, se fué aquel sobre las personas que se hallaban delante de la casa de Sánchez esperando turno para pagar la contribución, hiriendo a Angel Gómez Pandelo, Manuel Martínez y Manuel Varela Freire. Los dos primeros tardaron en curar más de noventa días y el último menos de diez.

El teniente fiscal señor Varela Radio, modificando sus conclusiones provisionales, calificó el hecho de imprudencia temeraria y pidió para el procesado dos meses y un día de arresto mayor y 2.000 pesetas de indemnización a los lesionados Gómez y Martínez.

Lo acusó también el letrado señor Ulloa en representación de los perjudicados, y lo defendió el señor Juega.

### POR USAR REVOLVER

El mismo representante del ministerio público pidió un mes y un día de arresto mayor y 100 pesetas de multa para José Mosquera Beis, un sujeto a quien cabió la guardia civil del puesto de Sigüeiro el día 30 de Enero último y le ocupó un revólver que usaba sin licencia.

Lo defendió el señor Oxores Arráiz. Un abogado de pobres.

### IMPRESION

## LAS FERIAS DE LUGO

Hace un tiempo hermoso. Con esto basta para la brillantez de la feria. Ofrece un espectáculo al campo municipal. Está invadido de ganado caballar y mular, y de aldeanos vendedores. Los compradores hicieron su entrada a primera hora ofreciendo pocas pesetas. Sostuvieron sus ofertas sin aumentarlas, y el campesino comenzó a vender cerca de la hora del mediodía. Se han efectuado bastantes transacciones. Casi todas las compras han sido hechas por los acaparadores llegados de Castilla.

La población está animada, aunque no tanto como otros años. En los paseos, que están engalanados, se advierte la presencia de forasteros distinguidos de distintos pueblos de la provincia.

Esta mañana recorrieron la población las músicas. Se celebró en la Catedral la misa solemne. Se hizo la sesión final del partido de tenis, a la que concurrieron algunos aficionados.

Continúa la animación en las inmediaciones del campo de feria y en las plazas de la Nova y del Castillo, donde funcionan muchísimas instalaciones con espectáculos propios de feria.

Lugo-5-October. El Corresponsal.

## El fluido eléctrico

A última hora de la noche de ayer facilitaba en el Gobierno civil a la prensa, la siguiente nota:

Por dificultades en el transporte del carbón que necesita la "Electra Coruñesa" para el funcionamiento de sus motores, se ruega a todos los consumidores de energía eléctrica, tanto para usos industriales como para alumbrado, que estos días reduzcan su consumo a lo indispensable, procurando no rebasar el cincuenta por ciento del consumo ordinario; única manera de poder atender a todo el servicio, hasta que se normalice el citado transporte.

Por la misma causa el servicio de tranvías urbanos se reducirá prudencialmente, desde hoy.

## Del Ferrol

PARA LA ESCUADRA ARGENTINA

Nuevamente se asegura que la República Argentina construirá en los Astilleros españoles los buques acordados hacer por aquel Parlamento.

Agregase que dichos barcos serán tipos iguales al "Alsedo" y al "Churrua".

BASILIO ALVAREZ Y LOS AGRARIOS

Uno de estos días, según comunicó esporádicamente a EL ORZÁN, llegará a Ferrol el fogoso tribuno D. Basilio Alvarez.

Las sociedades agrarias se proponen demostrarle su agradecimiento por su constante y eficaz labor en pro de los intereses de la región gallega.

DE VIAJE

Llegó el alférez de Artillería D. José Díaz Noriega.

Ayer tarde llegó de Madrid el capitán de fragata D. Enrique Pérez y Fernández Chao.

Para Marín salió el alférez de navío don Pedro Gutiérrez, y para Lequeitio, el de igual empleo D. Manuel del Hierro.

De Cádiz llegó ayer tarde con su distinguida familia el general de ingenieros navales D. Alfredo Parío.

Para Vigo salió el conde de Villarde Fuentes, alférez de navío D. Francisco Javier Quiroga.

A San Fernando marchó el alférez de Infantería de Marina D. Emilio Marchena.

Llegó de Madrid el capitán de corbeta D. Rodrigo Núñez, y de Cartagena el de igual empleo D. Alejandro Rodríguez.

Marchó a esa capital el teniente coronel de la Guardia civil D. Ramón Escobar Huertas, inspector del cuerpo de Seguridad, y el capitán secretario D. Manuel Lara.

De San Fernando llegó el capellán de la Armada D. Antonio Monje.

UN INCENDIO

La casa número 18 de la calle de Pardo Alto, compuesta de tres cuerpos, fue pasto de las llamas.

Comenzó el fuego en el primer piso, ignorándose las causas.

El incendio, debido al fuerte viento, se propagó rápidamente a todo el edificio.

Los auxilios sólo se utilizaron para que el fuego no se extendiese a las casas contiguas, alguna seriamente amenazada.

Los vecinos del primero y segundo pisos se habían ido a pasar el día en el campo.

La casa incendiada era propiedad de D. Laureano Alonso Meirama.

Habitaba el rajo doña Adelaida Rivas, el primer piso D. José Bolaño Torrealla, maquinista de los talleres de "El Correo Gallego", y el segundo doña Antonia López Pita.

Algunos obreros resultaron lesionados, siendo el más grave Francisco Lago, que

se cayó de cabeza a la calle, al desplomarse el balcón.

Lo recogieron los camilleros de la Cruz Roja, que lo llevaron a la Casa de Socorro.

## Cosas de la vida

Lectores de diversas categorías, sin distinción de oficios, sexos ni edades, os deseamos muchas felicidades porque todos vosotros estáis de días.

Por si acaso creyerais que esto es un timo, ved en el almanaque que hoy es San Primo y que no hay bautizado ni bautizada cuya vida no sea la gran primada.

Es primada la vida desde el momento fatal e involuntario del nacimiento, pues si nos consultaran, sin duda alguna estaríamos todos aún en la luna.

Primada es que elijamos una carrera para estar amarrados a la vida entera no a cosas que deparan una fortuna sin a oficios que valen poco dinero, la redacción o el banco de carpintero.

Primada es que forjemos con el dolo esas débiles cadenas del matrimonio; forma cierta y segura de no ser ricos y de tener la casa llena de chicos.

Primada, lectores, (esto va en serio) tener la perspectiva del cementerio después de una existencia bien poco amable, de cuías amarguras no se es culpable.

En fin, las malas lenguas lectoras mías, dicen que nace un primo todos los días.

Y si habéis de aguantaros pedid, al menos, que aquellos que os tocaren resulten buenos y no de los que dicen maj

Teatro Rosalia Castro - El Sábado, 9 DEBUT de la COMPANIA COMICA Simó-Raso y Zorrilla

la aconsejan los veterinarios, que han estudiado este problema de la ganadería.

EL TESORO.—Revista quincenal gráfica, literaria e informativa de Montevideo. Número 17.—Septiembre de 1926.

Sección Religiosa Santos de hoy: Sabina, Bruno, Feliciano, Primo y Fe.

Maltalosa es un alimento puro. Ni contiene harinas crudas, causa de trastornos gástricos en los niños, ni produce estreñimiento.

NOTAS DE CUBA

ESPECTACULAR CHOQUE DE TRENES.—UN CICLON EN PERSPECTIVA.—EL "DEPORTIVO ESPAÑOL", DE BARCELONA, EN LA HABANA.—OTRAS NOTICIAS

La creana ciudad norteamericana, Miami, y sus alrededores, fueron devastados en gran parte por un ciclón. Los periódicos hablan de cerca de mil muertos y de casas enteras arrasadas por el viento.

La Selección Nacional cubana, compuesta por nuestra Federación de Fútbol para enfrentarse al Deportivo Español, de Barcelona, ha succumbido víctima de la clase de juego de Ricardo Zamora y sus amigos.

Entraron ayer los vapores "Oroya", de regreso de Valparaíso y Cuba, con pasaje y "Gaviota", de Gijón, con carbón. Fueron despachados los vapores "Oroya", para Santander, con pasaje; "Ricardo Espinosa", para Puenfco, con carbón; "Rebollo", para Fontán, con pasaje; "Octubre", para Vigo, y "Juanito", para Gijón, con carga general.

El cadáver fue desembarcado en la Coruña y trasladado al domicilio de la vida. El "Oroya" salió ayer mismo para Santander, La Pallice y Liverpool.

PROSTÁTICOS! EL Uraseptol es el más poderoso e inofensivo. ANTISEPTICO URINARIO indispensable en todas las enfermedades de la VEJIGA, RIÑÓN Y URETRA

Notas de Sport

LAS DECLARACIONES DEL CAPITAN ZAMORA.—LAS COSAS EN SU LUGAR.

Con los títulos precedentes, un distinguido convecino, nos entrega, rogándonos su publicación, las siguientes líneas:—Con gusto accedemos a su deseo, si bien debemos aclarar que el capitán del equipo barcelonés no empleó en su conversación con nuestro redactor deportivo la palabra "indígena" que a nuestro comunicante tanto ha molestado sino que fue nuestro compañero quien usó de ella en su información dándole la verdadera acepción, la gramatical, de referirse a naturales del país, como la aplica a los españoles o a los corrientes en cuando de unos u otros habla, sin la menor intención de molestia o agravio. Conste así, para tranquilidad del autor de la réplica y para vindicación de la lengua castellana.

El "as" catalán hace algunas apreciaciones en cuanto a técnica, no podemos discutir y si acatar toda vez que, es ampliamente reconocida por toda la acción española su fama y su valía como indiscutible profesional. Pero también ha hecho en su reportaje algunas distinciones que no parecen un tanto apasionadas y que si bien merece no darlas mayor importancia, obligan a aclararlas un poco y a poner las cosas en su lugar.

Ignoraba sin duda el gran Zamora que la prensa americana, muy digna por cierto de tenerla en cuenta, podría anticiparse a su llegada e imponerle de las amplias informaciones que, del modo más justo, cortés y completo, ha hecho de sus diversas actuaciones y torneos.

De los públicos, el mejor el uruguayo, que es correcto para el forastero a pesar de la extraordinaria pasión por sus equipos. Le sigue en méritos el argentino, que, sin embargo está a mucha distancia. Los demás públicos que hemos visto son exageradamente apasionados y alborotadores.

Nos extraña la apreciación de Zamora. Nuestros públicos americanos son tan exageradamente apasionados y alborotadores como lo son quizás en mayor proporción los de cualquier stadium europeo y en especial español en que acuden más de veinticinco a treinta mil espectadores.

La calidad del fútbol americano es buena en Uruguay y Argentina, pero de ninguna manera superior al español. En cuanto a Chile están verdes aun para competir seriamente en el torneo sudamericano. Conocen malamente la técnica y toda su gente es principiante. Ahora que para venderles hay que arbitrar con un aparato mecánico y desalojar de indígenas los campos.

En este modo de juzgar la calidad del fútbol americano y en especial el de Chile, país en el cual, según su propia declaración, experimentaron su mayor derrota, está el señor Zamora en completa contradicción con lo que, entusiasmado, manifestó a la prensa más importante de esos "indígenas" como despectivamente parecen llamarlos.

Dice el diario "La Unión" de fecha 17 de Agosto último, importante rotativo sudamericano: ZAMORA HABLA PARA "LA UNION"

Tuvimos ocasión de hablar con Zamora el capitán del cuadro español. Con toda amabilidad y franqueza nos expresó su opinión sobre las preguntas que le hicimos: "La presentación del domingo del cuadro de la zona central fué extraordinaria y fué el primero en felicitar a los muchachos. Consiguieron rehabilitarse ampliamente de su anterior performance, y esto lo declaro en lo que respecta al juego (desarrollo) del juego en nada tiene que envidiar a los elementos con quienes hemos luchado en anteriores ocasiones. Los chilenos demuestran un progreso de partido en partido, que asombra en realidad.

Admiro y me siento satisfecho de haber perdido con tan entusiastas adversarios. El juego del domingo fué una expresión fiel del fútbol, aún cuando falló, a mi juicio, un poco de disciplina dentro del equipo. Los chilenos cuando abandonen un poco más la característica especial que tienen del juego serán los rivales más peligrosos que tendrán uruguayos y argentinos. Esto lo digo yo sin el menor deseo de provocar una adulación. Del cuadro chileno que actuó el jueves y domingo pasado, hay elementos que pueden figurar entre los más agueridos elencos de Sud América. Son jugadores completos que tienen una noción exacta de lo que es "fútbol".

El porvenir del fútbol chileno es admirable bajo todo concepto. Y confirmo de las laudatorias expresiones he aquí lo que manifesté, al mismo rotativo el señor Brú, representante del Real Deportivo: "Siento verdadera admiración por los aficionados chilenos. Tienen todas las condiciones para consagrarse como figuras notables dentro del fútbol continental. El partido del domingo fué una demostración clara y terminante. Ante tales adversarios nosotros hemos perdido lealmente por medio de una acción mejor.

La opinión que me merece el fútbol en la zona central es espléndida, por lo que he tenido ocasión de conocer. Los aficionados chilenos tienen el más amplio porvenir dentro de las justas internacionales. No son las condiciones que nos pintan otros países que visitamos. Aquí se juega fútbol. Aunque hay que reconocer que no se domina bien la técnica y mil secretos del deporte, sin embargo no es culpa de los mismos aficionados sino de la falta de elementos entrenadores y comodidades que existen en otros países. El fútbol chileno está en excelente pie y hay elementos para consagrarse como los mejores. Siento por ellos verdadera admiración."

Teatro Rosalia Castro - Hoy, Miércoles, 6 de Octubre Tarde, a las 7 y media. Noche, a las 10 y tres cuartos PROGRAMA MONSTRUO UN HOMBRE MALO

Teatro Lineares Rivas - Hoy: PROGRAMA SUGESTIVO

ESTRENO de la atractiva comedia en cinco partes, asunto inspirado en la vida moderna, titulada: LA MUÑECA DE LUJO Completará programa una de las mejores producciones cómicas del gran Torcuato, en dos partes, titulada: DOS MUJERES DE TORCUATO

Mañana: Exhibición de la gran producción policíaca de intriga y astucia, titulada: SHERLOCK HOLMES. Creación insuperable de John Barrymore.

Maltalosa es un alimento que se digiere y asimila por sí mismo. Por eso es el único indicado para niños y convalecientes

Tribunales

Señalamientos para hoy.—Sala de lo Civil.—Puente Caldera: D. Manuel Ruibal Sola con don Emilio Castro Barbeito, sobre pago de costas. Letrado Ulloa y Durán García. —Corubión: D. Ramón Domínguez Franco con don Ramón Gabarita Domínguez, sobre exclusión de bienes de un inventario. Letrado González Rodríguez y Blanco Rajoy Espada.

Señalamientos de nuevo a concurso por quince días la plaza vacante de secretario suplente del Juzgado municipal de Boquiñón. También se anuncian las de secretario en propiedad del mismo Juzgado y del de Sobrado.

Crónica local

El oculista Dr. Gradaille suspende por una temporada su consulta de la vista. Durante la semana última se hicieron en la Caja de Ahorros 70 imposiciones nuevas y 253 por continuación, importantes en junio 80,295'85 pesetas, y 121 reintegros a cuenta y 10 por saldo, por 82,967'60.

Comenzó a publicar ayer el "Boletín Oficial" la relación de las licencias de caza y uso de armas expedidas por este Gobierno civil en el mes de Agosto.

Legítimos mantones de Manila Alhajas de valor PRECIOS DE GANGA El Todo de Ocasión Compra-venta - SAN ANDRES, 92

Terminadas las obras de acopios para los kilómetros 1 al 36 de la carretera de Boimorto a Muros, sección de Noya a Muros, y 85 al 109 de la de La Coruña a Finisterre, se ha concedido un plazo de treinta días para entablar reclamaciones contra el contraísta de las mismas don Francisco Cañafre Cabana.

FIGURINES.—El más completo y variado surtido para la próxima temporada se ha recibido en la Librería Lino Prez. Han sido demarcadas sin oposición 47 pertenencias solicitadas en el término municipal de Lousame para la mina "Flauta", pero no como de mineral de hierro, sino de estaño.

AVISO No confundirse. La única casa exclusiva en Optica es la CASA LAZARO de la calle de Bailén núm. 14. En la Coruña no tiene relación con ninguna otra.

El Ayuntamiento de Carral anuncia a concurso la plaza en propiedad de secretario, dotada con el sueldo anual de 5,000 pesetas, vacante por renuncia del que la venía desempeñando don Ernesto Lareo Giménez. GENEROSO ESCUDERO.—Especialidad en pulseras de pedida.—Real, 75.

El gobernador civil impuso ayer las siguientes sanciones: Cinco días de arresto en la cárcel a Josefina Rocha y María Núñez, por embriaguez; 15 a José Manuel Vaamonde, por la misma causa, y a Ramón Magdalena Salgado, por faltar a la moral; 10 pesetas de multa a José Méndez, Timoteo Mato y Manuel Freije, por promover escándalo, y 250 a Francisca Guillaza, dueña del bar

El sábado último se declaró un incendio en el monte denominado Constantín, en el Ayuntamiento de Neira de Jesús. El fuego extendióse rápidamente alcanzando unas seis hectáreas de terreno, no propagándose a los montes cercanos gracias al eficazísimo auxilio prestado por el vecindario de Constantín y una brigada de empleados de la Compañía Telefónica Nacional. No se ha podido, a pesar de todo, extinguirse el incendio hasta trascurridas ocho horas, calculándose las pérdidas materiales en unas 15,000 pesetas.

Restaurante del "Alfonso" Paseo de Méndez Núñez, teléfono n.º 246. Dirección: MANUEL LOSADA PRADO. Especialidad en mariscos. Servicio esmerado a la carta. Abierto hasta las doce y media de la noche. MENU DEL DIA: Caldo gallego, mariscos, tortilla de homar, langosta en salsa andaluza, merluza Gilbert, langostinos a la creól, chuletitas de ternera o a la parrilla, tournados bisco Alfonso, entrecot en salsa diablo, lomo de cerdo a la borgoñesa, riñones a la rabigot, pollo asado, espárragos, judías, guisantes.

**HOY, ES REINO EN EL ELEGANTE Salón París**  
de la grandiosa producción cinematográfica, marcos UNIVERSAL, titulada:  
**LA PUERTA CERRADA**  
enorme creación de  
**FRANK MAYO**  
Completará el programa UNA GRACIOSISIMA PELICULA COMICA.

que a las diez de la noche dejaba de existir.  
**ORENSE**

Dicen de Carballino que en la carretera de Ribadavia, fué atacado Manuel Rial González, de 36 años de edad, casado, natural y vecino de Ferreiros (Carballa-Pontevedra) tratando en vinos.  
El atacante agredió a su víctima con una navaja produciéndole dos heridas en la región tiroidea y en la sien izquierda, graves.

La guardia civil, después de activas gestiones logró detener al atacante que se llama Antonio García González, de 21 años, vecino de Bamio de Florez, quien en principio negaba el hecho.

En un lugar cercano a Celanova tuvo la desgracia de resbalar y caer al suelo el catedrático del Instituto señor Rodríguez Doz, fracturándose el hueso del brazo izquierdo.

La cosecha de vino del Ribero alcanzará este año a la mitad de la obtenida en años anteriores, pero la calidad será superior.

En la noche del sábado se desarrolló un formidable incendio en el monte, que cerca de Carballino tiene el acudido propietario D. Perfectino Vieitez.

A causa del viento huracanado reinante, el fuego adquirió en poco tiempo gigantescas proporciones, amenazando seriamente a las aldeas de Fonteboua y Daeón.

Dicen de Tribes que dentro de una tinaja fué hallado el cadáver de Emilio Dieguez Estévez, de 52 años, vecino de Villarino de Oduso, cuya muerte fué producida por el ácido carbónico al estar pisando uva.

El hecho ocurrió en el pueblo de Rivera de San Vicente (Manzaneda).

Se supone que el fallecimiento ocurrió hace cuatro días.

**Los que mueren:**

En Lugo, la señorita Dolores Abelairas Cela.  
En Pontevedra, la joven Jesusa Freijeiro Lorenzo.  
En Neira de Jusá, a los 92 años de edad, doña Josefa Cabeiro Losada.

En Mondariz, don Constantino Barros Horebodo.  
En Cuntis, don Manuel Couzo García.

En Teis, don José Piñeiro Gago.  
En Vigo, don Juan García Iglesias.  
En Orense, D. José Muñoz Bertol.  
En Canedo (Orense), doña Concepción Blanco David.

En Pontevedra, el joven D. Francisco Godín Pérez.  
En Cuntis, el párroco de Troans, D. Antonio Arca Campos.  
En Vigo, doña Pilar Italiani Lamas.

**REGISTRO CIVIL**

**DISTRITO DE LA AUDIENCIA**  
Nacimientos: Carmen Franco Suárez, Marina Fagil Ruiz, Carmen Yáñez Blanco y Manuel Galeiras Palla.  
Defunciones: Manuela Ares Pampín, 66 años (debilidad senil), y Ramón Casal Solla, 41 años (tuberculosis pulmonar).

**DISTRITO DEL INSTITUTO**  
Nacimientos: María del Carmen Obelleiro Ferreiro y Benigno Corral Paz.  
Defunciones: Luisa Pontecela, 47 años (enteritis aguda), y Mercedes Martínez Mallo, 20 años (enterocolitis).

buques de pesca que sumen más de dos mil toneladas de registro bruto; de los radiotelegrafistas embarcados como tales en los buques mercantes nacionales, y de los fogoneros habilitados.

Las elecciones de los armadores se celebrarán el día 15 de Diciembre próximo; las de los radiotelegrafistas, durarán dos meses y se celebrarán también el 15 de Diciembre, y las de los fogoneros durarán otros dos meses, del 13 de Octubre al 13 de Diciembre.

Las primeras tendrán efecto en las Comandancias de Marina y las segundas en las Direcciones locales de Marina.

Anunciando a concurso de méritos entre doctores y licenciados de Medicina las plazas de profesor especial de gimnasia e higiene industrial vacantes en las Escuelas industriales de Linares, Logroño, Santander, Vigo, Sevilla y Jaén.

Aclarando dudas con el fin de adaptar a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación el nuevo presupuesto tributario.

Real orden separando del servicio a su cargo al ingeniero industrial del Ministerio del Trabajo don Vicente Burgalata Pérez de Labarda.

**De Barcelona**

**EL CAPITAN GENERAL**  
Salió para Ampudia el capitán general con objeto de asistir a varios actos patrióticos.

**¿RESTOS HUMANOS?**  
El Juzgado de Alcañiz envió a la Audiencia unos restos, al parecer humanos, para que sean analizados por el laboratorio.

**EL DESFALCO DE TELEGRAFOS**  
Como se anunció estuvo en la cárcel el juez especial que instruye el sumario por el desfalco de telegrafos, ampliando las declaraciones del habilitado.

**LOS JUGADORES DEL "ESPAÑOL"**  
Mañana llegarán los jugadores del "Español", de regreso de América. El Ayuntamiento acudirá a recibirlos y les obsequiará con un "lunch".

**Los viajes de Primo de Rivera**

**LLEGADA A MERIDA. — EL RECIBIMIENTO**  
Mérida.—A las ocho de la mañana, en el tren correo, llegó el jefe del Gobierno general Primo de Rivera.

Le rindió honores un piquete con bandera y música.  
Le esperaban en la estación el obispo, el gobernador civil, el presidente de la Diputación y comisiones oficiales.

También le esperaba el alcalde, quien le dio la bienvenida en nombre del pueblo e hizo la presentación de las autoridades locales y representaciones.

Estaban asimismo en la estación los somatenes de Mérida y de los pueblos próximos.  
Los ánades y los alrededores estaban abarrotados de gente.

**CAMINO DE ZAFRA.—UN ALTO EN ALMENDRALEJO**  
A las nueve salió el marqués de Estella para Zafra en automóvil, con objeto de presidir la asamblea de ganaderos.

Se detuvo en Almedralejo para asistir a la inauguración de la red telefónica interurbana.

Le esperaban el director de la Compañía y las autoridades.  
En las calles se habían levantado arcos de triunfo y las casas del trayecto que recorrió tenían sus balcones engalanados.

**EN MERIDA.—HABLANDO CON UN PERIODISTA**  
Al llegar a la estación de Mérida el general Primo de Rivera, acercósele un periodista y le preguntó si había algo nuevo sobre la Asamblea Nacional.

—Ni aquí puedo verme libre de los periodistas!—exclamó, sonriendo.  
—Es que aquí, como en todas partes—replicó el informador—, hacemos lo posible por cumplir nuestros deberes profesionales, algunas veces molestos para nosotros y para los demás.

—Muy bien contestado! De la Asamblea no hay nada ni me preocupa por ahora. Lo que me trae por aquí tiene más importancia. Ya lo sabrán ustedes a su debido tiempo.

**EN ZAFRA.—LA ASAMBLEA DE GANADEROS.**  
Después de asistir en Almedralejo a la inauguración del servicio telefónico, siguió viaje a Zafra el jefe del Gobierno.

En esta población visitó el mercado y luego dirigióse al teatro donde se celebró la asamblea de ganaderos.

Presidieron esta el marqués de la Frontera y los gobernadores civiles de Badajoz y Cáceres.

El alcalde de Zafra, habló, haciendo resaltar la importancia del acto para la ganadería nacional.

El marqués de la Frontera habló de la necesidad de la constitución de sindicatos ganaderos.

El general Primo de Rivera, dijo:—Aún cuando no soy técnico, de la lectura de la memoria se deduce que el maladero industrial será un éxito.

Excita a construir un matadero industrial en Mérida, ofreciendo el apoyo del Gobierno.

Añade que la U. P. no es un partido de preparación nueva, sino que laborará por la moralidad, cultura y economía del país.

La mayoría sois padres de familia—dice— que deseáis el bien de vuestros hijos.

La asamblea acordó nombrar una comisión que se encargue de hacer la suscripción por acciones para la construcción del matadero y elegir el Consejo de administración.

Terminada la asamblea fué el general

al Casino, donde se le obsequió con un banquete por la Junta de ganaderos.

**OTROS ACTOS EN ZAFRA**  
El jefe del Gobierno asistió a la corrida de toros.

Después celebróse en el Ayuntamiento una recepción.  
Al final sirvióse un vino de honor.

Por la noche hubo una función de gala en el Teatro Ideal.

El presidente hospedóse en el domicilio de D. Francisco Hernández Ramírez.

Mañana saldrá para Badajoz.

**UNA MUERTE Y UN DERRUMBAMIENTO.**  
En Almedralejo, cuando se disponía a asistir al recibimiento falleció repentinamente de un ataque cardíaco el empleado de la Comunidad de Labradores don Santiago Pérez.

La barandilla del paseo que contenía numeroso público, se derrumbó, sin que se registrasen desgracias.

**De Zaragoza**

**ENTIERRO DEL OBISPO DE TARAZONA**  
Celebróse en Tarazona el entierro del Obispo de la diócesis.

**LA CONFEDERACION DEL EBRO**  
El día 17 celebrará elecciones de compromisarios la Confederación hidrográfica del Ebro.

**Varias noticias**

**TREN DESCARRILADO**  
Lérida.—Descarriló un tren de mercancías.

La máquina empotróse en un terraplén No hubo desgracias personales.

**BUQUE EMBARRANCADO**  
Santander.—A la altura de San Vicente de la Barquera embarrancó el vapor "Ménin".

La tripulación logró salvarse. Témesese que el barco se pierda.

**Del Extranjero**

**OBREROS SEPULTADOS**  
París.—Dicen de Reckwood que en una mina se produjo una explosión de grisú, quedando sepultados 65 mineros.

**AVION INCENDIADO**  
Bruselas.—Un avión cayó de gran altura envuelto en llamas.

Los dos tripulantes perecieron carbonizados.

**Unión internacional de ciudades**

**LA PRIMERA SESION**  
Düsseldorf.—Con asistencia de representantes de Bélgica, Francia, Alemania, España y Suiza celebróse la primera reunión del Consejo General de la Unión Internacional de Ciudades.

Dióse cuenta de una propuesta de los Ayuntamientos españoles, que apoyó el conde de Vellelano, quien recabó que el próximo Congreso se celebre en Sevilla.

**Los mineros ingleses reanudan el trabajo**

**EL FRACASO DE LA HUELGA**  
Londres.—Reanudaron hoy el trabajo 14.700 mineros.

Con los que habían vuelto en los pasados días, hacen un total de 186.000. Dicen de Glasgow que el secretario de la Federación de mineros sufrió un desvanecimiento, debido al gran cansancio por la intensa campaña realizada desde que se declaró la huelga.

La Federación minera de Gales se pronunció contra las proposiciones del Gobierno.

En cambio, los mineros de Lancaster acordaron, por mayoría, aceptarlas.

**Bolsas y Mercados**

**DIA 5 DE OCTUBRE MADRID**

Deuda 4 1/2 interior...	61,10
— 4 1/2 exterior...	81,55
— 4 1/2 amortizable...	93,00
— 5 1/2 amortizable antiguo...	51,75
— 5 1/2 ídem (1917)...	91,85
<b>Obligaciones del Tesoro</b>	
5 por 100 (enero)...	101,20
5 por 100 (febrero)...	101,85
5 por 100 (abril)...	101,95
5 por 100 (junio)...	101,40
5 por 100 (noviembre)...	101,60
5 por 100 (8 abril)...	102,15
Deuda Ferroviaria 5 1/2 %...	99,10
Cédulas Banco Hipotecario 4 1/2 %...	89,00
Ídem ídem ídem 5 1/2 %...	97,60
Ídem ídem ídem 6 1/2 %...	107,65
<b>Acciones:</b>	
Banco de España...	625,00
Ripotecario de España...	603,00
Hispano Americano...	400,00
Español del Río de la Plata...	48,00
Español de Crédito...	176,00
Arendataria de Tabacos...	10,00
Azucarera preferente...	100,00
Ídem ordinaria...	83,00
F. C. Norte de España Ftas. Id. Madrid-Zarag.-Alcantá Id. Id.	439,00
Ouro Felguera...	54,00
Metropolitano Alfonso XIII...	60,00
Madrileña de Tranvías...	89,10
<b>Obligaciones:</b>	
Azucarera 5 y medio por 100...	60,60
Río Tinto 6 por 100...	300,00
Bañaroya 6 por 100...	100,00
Compañía Asturiana 6 por 100...	0,00
Fábrica de Mieres 6 por 100...	00,00
F. C. Tángar-Fex 6 por 100...	75,85
Marruecos 6 por 100...	78,00
<b>Bonos:</b>	
Constructora Naval 6 por 100...	00,00
Azucarera 6 por 100...	00,00
Cédulas Argentinas 6 por 100...	2,790
<b>Comidos:</b>	
París...	19,00
Londres...	82,87
New York...	6,67
Berlín...	0,00
Suiza...	00,00
Bruselas...	00,00
Roma...	00,00
Lisboa...	00,00
<b>BARCELONA</b>	
<b>Obligaciones F. C.:</b>	
Norte de España 3 1/2 1.ª serie...	69,50
Norte de España 3 1/2 2.ª serie...	67,25
Norte de España 6 %, Especiales...	103,00
Norte de España 5 %, Valencianas...	98,15
Asturias-Galicia-León, 3 % Prima hipoteca...	67,00
Madrid-Zaragoza-Alicante 3 % Primera hipoteca...	65,85
Madrid-Zaragoza-Alicante, 3 % Segunda hipoteca...	82,00
Serie E. Madrid-Zaragoza-Alicante 3 %	88,75
Serie G. Madrid-Zaragoza-Alicante, 5 y medio por 100, Serie H...	101,00
Madrid-Zaragoza-Alicante 6 % Serie L...	101,00

Facilitadas por el Banco Pastor

No le vencerán los jóvenes. Es fuerte e incansable como en la edad juvenil, porque supo tomar en los momentos críticos, el incomparable jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

La anemia, el decaimiento, la neurastenia, la consunción, etc., se curan rápidamente con este famoso tónico restaurador.

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: el frasco legítimo lleva en la cubierta HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.



**La Terraza**

**HOY MIERCOLES**  
Estreno de la cuarta jornada final de la gran película titulada

**Los Hijos de las Tinieblas**  
Mañana, Jueves de moda, se proyectará la hermosa joya representada por el gran artista Lon Chaney

"VICTIMA DE LA CIENCIA" en cinco partes.

**Doctor Gutiérrez Moyano**

RADIOTERAPIA profunda para la resolución de TUMORES, CISTAS, ACION OVARICA y Hemorragias uterinas.—RADIOGRAFIA.—Curación radical de la BLENNORRAGIA, HEMORROIDES, ULCERAS varicosas por DIATERMIA.—CISTOSCOPIA.—Tratamientos modernos de la TUBERCULOSIS (tuberculinas, Pneumolax, Rayos Ultra-Violeta.—Aparato DIGESTIVO.

JUANA DE VEGA, 15, segundo Consulta de once a una.—Teléfono 340

**Doctor Gutiérrez Moyano**

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

Patent Magic Weaver Aribau, 226—Barcelona



Guide usted su estómago

porque es la base de su salud

No hay estómago que digiera mal, si se le ayuda con una cucharada de

**DIGESTÓNICO**

del Dr. Vicenté

VENTA EN FARMACIAS

**Teja plana «Guisasola»**

La teja de más venta por su calidad, colorido y precio

Más de 200 mil tejas recibidas este año. — Descargando velero PUERTO DE VEGA

Con esta teja están cubiertos los Chalets de la Ciudad Jardín y las Casas Baratas del Campo Volante, que construyeron los Sres. Retuerto y Martín Ferreiro, y la casi totalidad de las cubiertas.

Cementos, Yesos, Cales, Tuberías, Gres, Ladrillo, Azulejo y Ferreteria en general

Pedidos, a GUMERSINDO NARTALLO, I. Inares Rivas, 54 - Coruña

Vendedor en Betanzos: JOSE SANCHEZ PAZ.

**GRANDES TALLERES DE**

**BRONCEADO, NIKELADO**

y demás baños galvanicos, de toda clase de piezas

ENTREGA RAPIDA DE TRABAJOS

Avenida Fernández Latorre, 60-72. — Teléfono 82

(Talleres Wonenburger)

**¡NOVEDAD!**

**LA ZURCIDORA MECANICA**

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente, y sin igual perfección, ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

Se maneja sencillamente, agradable y de efecto sorprendente.

La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

Patent Magic Weaver Aribau, 226—Barcelona

**FINCAS**

Expediente de posesión, declaración hereditaria, etc. etc.—Operaciones de sucesión y adjudicación de herencias.

En el "Centro de Negociación de Fincas", Cantón Pequeño, 24, primero. Despacho del procurador Ricardo S. Martínez.

EL ORZAN se vende en el establecimiento de D. Antonio González Balbis.—Plaza de San Roque, 8

SADA

**Conferencias Telefónicas**

(SERVICIO DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID)

**En el Supremo de Guerra**

Madrid 5  
PROCESO POR PROPAGANDA SEPARATISTA.

Esta mañana reunió la Sala de Justicia del Consejo Supremo de Guerra y Marina para ver la causa seguida contra varios paisanos por propaganda separatista.

El auditor de división D. Juan Martínez de la Vega, pidió para dos de los procesados, como cómplices, cuatro meses y un día de arresto y para otro la absolución por haberse encartado indebidamente.

**Información política**

EN LOS MINISTERIOS

El ministro de Hacienda recibió esta mañana al general Molins, al presidente de la Junta Superior del Catastro y al conde de Canga Argüelles.

Al ministro del Trabajo le visitó el de Instrucción pública para tratar sobre el régimen de estudio de los aparejadores.

Cambiaron también impresiones ambos consejeros acerca de la Fiesta del Libro, que esperan que ha de revestir gran esplendor.

El ministro de la Gobernación recibió al teniente general Heredia, al director del Banco de Crédito Local, al presidente de la Diputación de Madrid y al alcalde de Monforte.

El de la Guerra, al general Sánchez Ocaña, al marqués de Arizón, al coronel Alvarez de Lara, al comandante Floréz, al capitán Cañameres y a la viuda de Varela.

El de Instrucción pública, a los catedráticos Casares y Carrera y al presidente de la Junta de ampliación de estudios.

Y el de Fomento, al presidente del Consejo Forestal, al magistrado del Tribunal Supremo señor Balbontín y al marqués de Solana.

**PARA TRATAR DEL CONCIERTO CON LAS VASCONGADAS**

En el Ministerio de Hacienda facilitaron la siguiente nota oficiosa:

"Bajo la presidencia del ministro de Hacienda celebró su primera sesión la comisión encargada de estudiar el reglamento para la aplicación del concierto económico en las provincias vascongadas.

Asistieron los presidentes de las Diputaciones de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, los directores generales de Rentas públicas, de lo Contencioso y del Timbre y el señor Navarro Reverter.

Entre los representantes del Estado y los de las Diputaciones se cambiaron impresiones acerca de los trabajos a realizar y que se llevarán a efecto rápidamente.

**SE REUNE LA JUNTA DE ORDEN PUBLICO**

Esta mañana se reunió en el Ministerio de la Gobernación, presidida por el ministro, la Junta de Orden público.

Asistieron a la reunión los directores generales de Seguridad y de la Guardia civil, el gobernador civil, el alcalde, el fiscal de la Audiencia y el jefe de la sección de orden público del Ministerio.

**MULTAS GUBERNATIVAS**

El gobernador civil de Madrid impuso varias multas de 500 pesetas y concedió un plazo de quince días para el saneamiento de diversas casas.

**De Sevilla**

**ESTACION RADIOTELEGRAFICA**  
Inauguróse la estación radiotelegráfica E. A. J. 17.

**Francia y España en Marruecos**

**PARTE OFICIAL**  
"Tetuán.—La idala de Micany (Beni Salman) sorprendió en Yshel Tabou a una partida de enemigos, haciéndole tres muertos y recogiendo el ganado que llevaba."

**PRENSA OFICIAL**

**EL DIARIO DE LA GUERRA**  
El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una disposición por la que, expuestas las dificultades que se presentan a muchos oficiales heridos para documentar las propuestas de concesión de medallas de sufragios por la patria en la forma prevenida en la Real orden de 14 de Junio y teniendo en

# MALA REAL INGLESA

## Viajes rápidos de la Coruña a Buenos Aires en 17 días

con escalas en Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

	Precio en 3.ª Clase	En camarote cerrado
DEMERARA . 19 Oebre. Ptas.	589,90	624,90
ARLANZA . 31 id.	609,90	644,90
DESEADO . 16 Novbre.	589,90	624,90
ALMANZORA 21 id.	609,90	644,90
DESNA . 30 id.	589,90	624,90

Los vapores de la Serie D no hacen escala en Montevideo. La tercera clase está dotada de espléndidos salones, comedor, fumador, magníficos camarotes cerrados de dos, cuatro y seis camas. Comida a la española, servida por camareros españoles.

Agentes: RUBINE E HIJOS.-La Coruña.-Telegramas y Telefonemas: RUBINE

Tome buen café.

# "La Flor de Tibes"

elabora todos sus cafés diariamente de las mejores clases que existen

Cuenta además con una máquina de tostar por calefacción de cok, que es la más perfecta que se conoce hasta la fecha. ¡Pruébelo y se convencerá! - San Andrés, 82

LINEA DE VAPORES

## Ibarra y Compañía

(S. en C.) SEVILLA

SALIDAS DE LA CORUÑA

Los lunes.—Para Gijón, Santander y Bilbao. (Servicio rápido). Los martes.—Para Galicia, Sur y Mediterráneo hasta Barcelona. Estos vapores hacen escala en los puertos franceses de Cete y Marsella.

Los jueves.—Para Avilés o Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao. Admiten pasajeros de cámara y tercera.

SERVICIO A NEW YORK

Tres salidas mensuales de España para New York y Filadelfia, admitiendo mercancías con conocimiento directo en combinación con la línea de cabotaje.

SERVICIO A ITALIA

Dos salidas mensuales de España para Génova y Livorno, admitiendo mercancías con conocimiento directo en combinación con la línea de cabotaje.

Consignatario:

NICANDRO FARINA.—LA CORUÑA

Compostela, núm. 8

## Holland-America Line

SERVICIO DE VAPORES CORRES RAPIDOS A TURBINAS

Linea Cuba-México-Estados Unidos. Próxima salida del puerto de la Coruña para la Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans.

SERVICIO DE GRAN LUJO RAPIDO

## Vapor VEENDAM

25.000 toneladas de desplazamiento.

SALIDA EL DIA 21 DE NOVIEMBRE

Precio en 1.ª clase, de 1.525 a 2.850 pesetas. Idem en 2.ª, de 1.100 a 1.200. Idem en 3.ª, a la Habana, 551,65 pesetas; a Méjico, 549,90 idem.

SPARNDAM 21 de Octubre

EDAM 11 de Noviembre

LEERAM 30 de Noviembre

MAASDAM 28 de Diciembre

Precio del pasaje en prima clase

Habana, ptas. 1.225.—Veracruz, ptas. 1.350

Precio del pasaje en tercera clase

Habana, ptas. 541,65.—Veracruz, 584,90

(Incluidos impuestos)

En estos nuevos y espléndidos vapores todos los pasajeros de tercera van acomodados, sin que por ello tengan que abonar ningún sobrepago, en magníficos camarotes de dos, cuatro y seis literas, disponiendo además los pasajeros de amplia y confortable comedores con mesas y cómodos sillones giratorios y salones de fumar, así como de amplia cubierta de paseo corrido.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, diríjase a los Agentes de la Compañía en la Coruña:

LOPEZ Y SANCHEZ.—Marina, 5 y 7

## Sun Insurance Office

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1710

La compañía de seguros de incendios más antigua del mundo

Seguros de Incendios. de Accidentes Personales. de Accidentes del Trabajo. de Accidentes de Automóvil. de Accidentes a todo riesgo.

Capital suscrito: L. 2.400.000

Capital desembolsado: L. 480.000

Fondos al terminar el año 1925: Pesetas 216 770 569,06

AGENTE: NICANDRO FARINA

Calle de Compostela, esquina a la Plaza de Lugo.—La Coruña.

## Compañía Hamburguesa Americana

HAMBURG AMERIKA LINIE

Próximas salidas para la Habana, Veracruz, Tampico y Puerto Méjico.

PRECIOS EN TERCERA CLASE

(Incluidos impuestos)

Habana Méjico

Ptas. Ptas.

HOLSATIA 24 Oubre. 541'65 584'20

EN EL VAPOR "HOLSATIA"

(Primera clase)

Camarotes de lujo. Para la Habana, 5.078 pesetas. Para Méjico, 5.311'25 pesetas.

Camarotes de una cama. Para la Habana, 1.863 pesetas. Para Méjico, 1.896'25 pesetas.

Camarotes de dos camas. Para la Habana, 1.463 pesetas. Para Méjico, 1.496'25 pesetas.

(Segunda clase económica)

Camarotes de dos y cuatro camas. Para la Habana, 853'30 pesetas. Para Méjico 921'55 pesetas.

También admiten pasajeros de lujo (camarotes especiales) y de primera clase, otras categorías.

Los niños mayores de diez años pagan pasaje entero.

Los de cinco a diez, medio pasaje.

Los de dos a cinco, cuarto pasaje.

Los niños de dos años, uno gratis por familia, y los demás comprendidos en esta edad pagarán cuarto pasaje, siendo necesario para acreditar la edad de los niños menores de diez años, se exhiba certificación de la partida de nacimiento del Registro Civil.

Los pasajeros que deseen se les reserve cabida necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Para más informes diríjase a su consignatario en

LA CORUÑA

ENRIQUE FRAGA.—Compostela, 8

## Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ EL 23 DE CADA MES

PROXIMAS SALIDAS

CUBA—23 Octubre

ESPAÑE—6 Noviembre

LAFAYETTE—23 Noviembre

CUBA—6 Diciembre

ESPAÑE—23 Diciembre

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, segunda clase intermedia y tercera, y carga.

PRECIO EN SEGUNDA ECONOMICA A LA HABANA

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 835'00

En los otros vapores . . . . . 825'00

Impuestos . . . . . 45'80

A VERACRUZ

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 885'00

En los otros vapores . . . . . 875'00

Impuestos . . . . . 29'05

PRECIO EN TERCERA (con impuestos) A LA HABANA

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 551'65

En los otros vapores . . . . . 544'65

Impuestos . . . . . 29'05

A VERACRUZ

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 594'90

En los otros vapores . . . . . 584'90

Impuestos . . . . . 29'05

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros, y llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles, para el servicio de los mismos.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos al vapor por cuenta de la Compañía.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años, es necesaria la presentación del certificado de bautismo o del Registro Civil.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de la salida.

Para más informes diríjase a su Consignatario

NICANDRO FARINA

Calle de Compostela.—La Coruña

## COMPANIA NAVIERA STINNES

(HUGO STINNES LINIEN), HAMBURGO

Próximas salidas de La Coruña para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

«Holm» - 11 de Octubre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 569,90

«Artus» - 3 de Noviembre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 589,90

En camarotes cerrados . . . . . 624,90

«General Belgrano» - 1 Diciembre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 569,90

En camarotes cerrados . . . . . 604,90

Se ruega a los señores pasajeros soliciten sus plazas con la mayor anticipación posible, debiendo una vez obtenida la garantía de su pasaje presentarse en esta Agencia con cuatro días de anticipación a la salida del buque a fin de poder cumplir con todos los requisitos de la Ley. El importe de los respectivos visados consulares, es por cuenta de los pasajeros. Para informes diríjase al Consignatario en La Coruña.

ROGELIO FERNANDEZ CONDE

Felijo número 4 bajo



## Sastrería las tres B. B. B.

¿Quiere V. vestir bien y por poco dinero?

Visite esta casa, donde encontrará inmenso surtido en pañería a precios muy económicos, garantizándose corte y confección.

San Andrés, 29

Antes de comprar, vean precios en esta casa

## Lloyd Norte Alemán DE BREMEN

LINEA DE AMERICA DEL SUR Servicio de vapores corchos desde el puerto de la Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

KOELN 13 Octubre

Tercera corriente . . . . . Ptas. 569,90

Tercera en camarote . . . . . 604,90

SIERRA VENTANA 26 Octubre

Tercera corriente . . . . . Ptas. 634,90

Tercera en camarote . . . . . 669,90

MADRID 10 Noviembre

Tercera corriente . . . . . Ptas. 589,90

Tercera en camarote . . . . . 624,90

SIERRA CORDOBA 23 Novbre.

Tercera corriente . . . . . Ptas. 634,90

Tercera en camarote . . . . . 669,90

WERRA 8 Diciembre

Tercera corriente . . . . . Ptas. 589,90

Tercera en camarote . . . . . 624,90

Los vapores "Werra", "Weser", "Koeln" y "Madrid", admiten pasajeros de INTERMEDIA, que está situada en el centro del vapor y es la primera a bordo, contando además con lujosas instalaciones como son comedor, salón de banda de música.

Estos vapores tienen una tercera clase excelente con espléndidos comedores con sillones giratorios, fumadores y salones de señoras, además llevan un comedor y sala para jugar los niños. Camarotes cerrados, baños, etc., etc. La orquesta y banda de música también va al servicio de la tercera clase.

PETICION DE PLAZAS.—Para poder reservar sitio se ruega a los pasajeros de tercera clase que envíen directamente a esta Agencia un depósito de 150 pesetas por cada pasajero. Este depósito debe enviarse con la suficiente anticipación de cada salida.

Para informes diríjase a su consignatario en la Coruña:

FELIPE RODRIGUEZ REY

Plaza de Mina, número 1-bajo

Dirección telegráfica: NordLloyd

## Lloyd Real Holandés

(Koninklijk (Hollandsche Lloyd) AMSTERDAM

Servicio rápido postal a la América del Sur por los vapores a dos hélices

«GELRIA», «FLANDRIA», «ORANIA» y «ZEELANDIA»

Próximas salidas del puerto de La Coruña para Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

ZEELANDIA 16 Octubre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 589,90

En camarotes cerrados . . . . . 624,90

ORANIA 6 Noviembre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 609,90

En camarotes cerrados . . . . . 644,90

FLANDRIA 4 Diciembre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 609,90

En camarotes cerrados . . . . . 644,90

ZEELANDIA 18 Diciembre

Precio en 3.ª clase . . . . . Ptas. 589,90

En camarotes cerrados . . . . . 624,90

En estos precios van incluidos los impuestos.

Admiten carga y pasajeros de primera y segunda intermedia y tercera clase.

El vapor ZEELANDIA solamente admite carga y pasajeros de primera intermedia y tercera clase.

Estos vapores tienen a disposición de los pasajeros que viajan en tercera clase corrientes, amplios comedores tíjios, magníficos fumadores, cubiertas resguardadas, en donde se dan sesiones de cinematografía durante el viaje, para recreo de los señores pasajeros, cuartos de baño, duchas, etc., llevando para servicio de los mismos médico, practicante, enfermeros, enfermera, camareros y cocineros españoles.

Magníficas instalaciones en camarotes de dos, cuatro y seis camas.

Las comidas a la española, son servidas en los amplios comedores de tercera clase corriente.

Los niños menores de dos años gratis; de 2 a 10 años, medio pasaje; mayores de 10 años, pasaje entero.

Se ruega a los señores pasajeros pidan las plazas con la mayor anticipación posible, enviando al mismo tiempo un depósito de 100 pesetas por cada uno que soliciten para reservarse cabida.

Informará sobre precios de Cámara y plazas disponibles el representante general de la Compañía en España:

DOÑ RAIMUNDO MOLINA Y COUCEIRO

— CONSIGNATARIO —

La Coruña. — Marina, núm. 22

## Compañías Hamburguesas

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Próximas salidas para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, de los vapores

MONTE OLIVIA — 6 Octubre.

Tercera corriente . . . . . Ptas. 689,90

Tercera en camarote . . . . . 694,90

WURTEMBERG — 14 Octubre.

Tercera corriente . . . . . Ptas. 609,90

Tercera en camarote . . . . . 644,90

ANTONIO DELFINO — 20 Octubre.

Tercera corriente . . . . . Ptas. 609,90

Tercera en camarote . . . . . 644,90

En todos los vapores de esta Compañía están a disposición de los pasajeros, que viajan en la tercera clase corriente, amplios y ventilados dormitorios, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española, es servida en amplios y confortables comedores con sillones giratorios.

Tercera clase de preferencia:

En el vapor "CAP POLONIO", pesetas 125 de aumento sobre el precio de tercera clase corriente.

PRECIOS DE CAMARA

Primera clase en el vapor "Cap Polonio":

Para Rio Janeiro, libras 67.—Para Montevideo, libras 43.—Para Buenos Aires, libras 76.

En los vapores "Cap Norte" y "Antonio Delfino":

Para Rio Janeiro, libras 63.—Para Montevideo, libras 70.—Para Buenos Aires, libras 72.

Segunda clase solamente en el "Cap Polonio":

Para Rio Janeiro, libras 35'10.—Para Montevideo, libras 39'10.—Para Buenos Aires, libras 40'10.

En los vapores "Baden", "Bayern" y "Wurtemberg":

Para Rio Janeiro, libras 41'10.—Para Buenos Aires, libras 42'10.

Los pasajeros que deseen se les reserve cabida necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Agente general en la Coruña

ENRIQUE FRAGA.—Compostela, núm. 8

## La Unión y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado.

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.— 50 años de existencia

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.

Subdirectores en esta provincia, D. José Pan de Sorluque, Cantón Grande, 23 bajo, y D. José Lorens Diaz, Cantón Pequeno, (edificio Banco Pastor) entresuelo, derecha.—La Coruña.

## Para aficionados al teatro

Colección de monólogos, obras y cómicos, propios para veladas, ejercicios de Declamación, tertulias y texto en varias Academias de arte.

Hay más de treinta títulos diferentes para señoras y casi igual número para caballeros.

Precio de cada monólogo, 60 céntimos. A los suscriptores de este periódico, que acompañen el recibo del último mes, se les rebajará el 25 por 100 y lo mismo a los libreros.

Los pedidos al señor secretario de la Real Academia de Declamación de Málaga, acompañando el importe en sellos de Correos o giro postal, con 25 céntimos para el certificado del pedido.

## Compañía Transoceánica de navegación

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA PARA HABANA Y SANTIAGO DE CUBA

Vapor «Cádiz» . . . . . 9 Octubre

«Barcelona» . . . . . 2 Dibre.

Precios del pasaje en tercera clase, impuestos: PSETAS 531'65

En segunda económica, pesetas 834'15

En instalaciones especiales para el pasaje de tercera clase, en camarotes de seis literas, sobre cubierta con comedor y mesa con sobrepeso de 25 pesetas.

La conducción a bordo del pasaje y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.

Esta nueva Empresa dedicará especialísima atención al pasaje de tercera clase, pudiéndoles por lo tanto garantizar a los emigrantes un excelente trato lo mismo en alojamiento que en lo que se refiere a manutención que será abundante y variada.

Para informes: